

## Zmluva o poskytnutí dotácie

uzatvorená podľa § 7 zákona č. 226/2011 Z. z. o poskytovaní dotácií na spracovanie územnoplánovacej dokumentácie obcí v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o poskytovaní dotácií**“) (ďalej len „**Zmluva**“)

medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

<b>Poskytovateľ:</b>	<b>Úrad pre územné plánovanie a výstavbu Slovenskej republiky</b>
Sídlo:	Tomášikova 14366/64A, 831 04 Bratislava
IČO:	54 669 464
DIČ:	2121747474
Konajúci prostredníctvom:	Ing. Martin Hypký, MBA, predseda
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Výdavkový účet/IBAN	SK62 8180 0000 0070 0067 7048
SWIFT:	SPSRSKBA
	(ďalej len „ <b>Poskytovateľ</b> “)

a

<b>Prijímateľ:</b>	<b>Obec Streda nad Bodrogom</b>
Sídlo:	Hlavná 174/391, 076 31 Streda nad Bodrogom
Štatutárny orgán:	Zoltán Mento, starosta obce
IČO:	00331970
DIČ:	2020730580
Bankové spojenie:	VÚB banka
Číslo účtu/IBAN:	SK23 0200 0000 0000 0082 7622
SWIFT:	(ďalej len „ <b>Prijímateľ</b> “)

(Poskytovateľ a Prijímateľ ďalej spoločne ako „**Zmluvné strany**“ samostatne tiež ako „**Zmluvná strana**“)

### Článok I Úvodné ustanovenia

1. Poskytovateľ je v zmysle zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov ústredným orgánom štátnej správy na úseku územného plánovania (okrem ekologických aspektov), výstavby a vyvlastnenia, ktorý za podmienok uvedených v zákone o poskytovaní dotácií a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov môže žiadateľom poskytnúť dotáciu na spracovanie územnoplánovacej dokumentácie.
2. Prijímateľ je úspešným žiadateľom, ktorý splnil podmienky na poskytnutie dotácie stanovené zákonom o poskytovaní dotácií.
3. Územnoplánovacou dokumentáciou sa v zmysle zákona o poskytovaní dotácií rozumie (i) koncept riešenia územného plánu obce alebo územného plánu zóny, (ii) návrh územného plánu obce alebo územného plánu zóny, (iii) návrh zmien a doplnkov územného plánu obce alebo územného plánu zóny (ďalej len „**ÚPD**“).

### Článok II Predmet a účel Zmluvy

Predmetom Zmluvy je na jednej strane záväzok Poskytovateľa poskytnúť Prijímateľovi dotáciu zo štátneho rozpočtu za účelom spracovania ÚPD a na strane druhej záväzok Prijímateľa bez výhrad v plnom rozsahu prijať poskytnutú dotáciu a použiť ju v súlade s účelom a podmienkami stanovenými v Zmluve.

### Článok III Výška dotácie

1. Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi dotáciu vo výške **3 780,00 EUR** (slovom: *tritisícšedemstoosemdesiat EUR*) na účel uvedený v článku II Zmluvy, čo predstavuje 70 % z predpokladaných oprávnených nákladov na spracovanie ÚPD (ďalej len „**oprávnené náklady**“).
2. Za oprávnené náklady sa považujú iba náklady na spracovanie ÚPD, ktoré Prijímateľ preukázateľne vynaložil v období od 01. 01. 2023 do 15. 11. 2023. Náklady vynaložené na obstarávanie ÚPD, dohľad nad spracovaním ÚPD a na jej prerokovanie nie sú oprávnenými nákladmi. Skutočné oprávnené náklady preukáže Prijímateľ dokladmi podľa článku IV odsek 1 Zmluvy.
3. Prijímateľ sa zaväzuje spolufinancovať účel podľa článku II Zmluvy z vlastných finančných zdrojov najmenej vo výške 1 620,00 EUR (slovom: *tisícšesťstodvadsať EUR*), ktoré predstavujú rozdiel medzi predpokladanými oprávnenými nákladmi a poskytnutou dotáciou.
4. Ak skutočné oprávnené náklady vynaložené na účel uvedený v článku II Zmluvy budú nižšie ako predpokladané oprávnené náklady, z ktorých bola vypočítaná výška dotácie podľa odseku 1 tohto článku Zmluvy, má Prijímateľ nárok na dotáciu najviac vo výške 70 % skutočne vynaložených oprávnených nákladov. Ak prijímateľ žiadal o poskytnutie dotácie na spracovanie ÚPD vrátane spracovania čistopisu<sup>1</sup>, ktorý nebude spracovaný do 15. 11. 2023 a pre čistopis nie sú stanovené presné finančné náklady, predpokladané oprávnené náklady budú znížené o 10%.
5. Dotácia sa poskytne ako refundácia oprávnených nákladov.

### Článok IV Podmienky a spôsob poukázania dotácie

1. Dotáciu poskytne Poskytovateľ v prípade, ak Prijímateľ predloží Poskytovateľovi v termíne najneskôr do 15. 11. 2023 nasledovné doklady:
  - a) faktúry vystavené spracovateľom ÚPD na účel uvedený v článku II zmluvy spolu so súpisom vykonaných prác v roku 2023 a stanoviskom miestne príslušného okresného úradu v sídle kraja potvrdzujúcim vykonanie prác podľa § 6 ods. 8 písm. d) zákona o poskytovaní dotácií a;
  - b) účtovné doklady preukazujúce uhradenie oprávnených nákladov Prijímateľom na účel uvedený v článku II Zmluvy.
2. Dotáciu podľa tejto Zmluvy poukáže Poskytovateľ bezhotovostným prevodom na účet Prijímateľa uvedený v záhlaví Zmluvy po splnení povinností Prijímateľa podľa odseku 1 tohto článku Zmluvy najneskôr však do 31. 12. 2023.

### Článok V Závazky Prijímateľa

Prijímateľ sa zaväzuje:

- a) obstarávať ÚPD v súlade so zákonom č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „**stavebný zákon**“) a vyhláškou Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 55/2001 Z. z. o územnoplánovacích podkladoch a územnoplánovacej dokumentácii,
- b) predložiť Poskytovateľovi najneskôr do troch (3) rokov od nadobudnutia účinnosti Zmluvy registračný list ÚPD podľa § 28 ods. 5 stavebného zákona,
- c) vrátiť poskytnutú dotáciu vo výške podľa článku III odsek 1 Zmluvy na výdavkovú účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví Zmluvy v lehote do tridsiatich (30) dní od uplynutia lehoty troch

<sup>1</sup> § 2 ods. 4 Vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 55/2001 Z. z. o územnoplánovacích podkladoch a územnoplánovacej dokumentácii

rokov odo dňa uzatvorenia Zmluvy, ak proces obstarávania a schvaľovania ÚPD potrvá viac ako tri (3) roky od uzatvorenia Zmluvy,

- d) vrátiť poskytnutú dotáciu vo výške podľa článku III odsek 1 Zmluvy na výdavkový účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví Zmluvy v lehote do tridsiatich (30) dní odo dňa doručenia oznámenia Poskytovateľa o odstúpení od Zmluvy podľa článku VI odsek 1 Zmluvy,
- e) bezodkladne písomne informovať Poskytovateľa o vrátení dotácie s uvedením výšky vrátenej dotácie a dôvodu jej vrátenia,
- f) poskytnúť potrebnú súčinnosť zamestnancom Poskytovateľa a zamestnancom príslušného okresného úradu v sídle kraja na účely vykonania vopred ohlásených kontrol súvisiacich s poskytnutím dotácie,
- g) pri použití dotácie dodržiavať hospodárnosť, efektívnosť, účinnosť a účelnosť v súlade s ustanoveniami zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o rozpočtových pravidlách**“) a zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- h) bez zbytočného odkladu oznámiť Poskytovateľovi zmenu svojich identifikačných údajov,
- i) bez zbytočného odkladu informovať Poskytovateľa o akýchkoľvek zmenách týkajúcich sa skutočností a podmienok dohodnutých v Zmluve,
- j) v prípade nesplnenia povinnosti riadne a včas vrátiť dotáciu podľa tohto článku Zmluvy, uhradiť Poskytovateľovi úroky z omeškania vo výške podľa § 369 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov,
- k) v prípade, ak už bola Prijímateľovi v príslušnom rozpočtovom roku na ten istý účel ako dotácia podľa tejto Zmluvy poskytnutá dotácia z prostriedkov štrukturálnych fondov, štátneho rozpočtu alebo iných zdrojov podľa § 19 stavebného zákona, je Prijímateľ povinný vrátiť poskytnutú dotáciu vo výške podľa článku III ods. 1 Zmluvy na výdavkový účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví Zmluvy a to v lehote do tridsiatich (30) dní odo dňa pripísania týchto finančných prostriedkov na účet Prijímateľa,
- l) postupovať pri použití dotácie v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

## **Článok VI Odstúpenie od Zmluvy**

1. Poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy v prípade:
  - a) ak Prijímateľ poruší záväzky stanovené v článku V písm. a), f), g) alebo h) Zmluvy,
  - b) ak už bola pred podpisom Zmluvy Prijímateľovi poskytnutá dotácia v roku 2023 na účel podľa článku II Zmluvy z prostriedkov štrukturálnych fondov, štátneho rozpočtu alebo iných zdrojov,
  - c) porušenia finančnej disciplíny Prijímateľom podľa zákona o rozpočtových pravidlách,
  - d) ak Prijímateľ poruší ktorúkoľvek z podmienok stanovených v § 4 ods. 1 a 2 zákona o poskytnutí dotácií. Prijímateľovi v takom prípade nemožno poskytnúť dotáciu podľa zákona o poskytnutí dotácií počas troch (3) rokov odo dňa odstúpenia od Zmluvy,
  - e) sa preukáže, že údaje v žiadosti a dokladoch, na základe ktorých Poskytovateľ rozhodol o poskytnutí dotácie, boli nepravdivé, neúplné, zavádzajúce alebo sfaľšované.
2. Prijímateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy v prípade, ak mu nebola poukázaná dotácia v plnej výške podľa článku III odsek 1 Zmluvy, pričom je povinný vrátiť poskytnutú dotáciu vo výške, v ktorej mu bola poukázaná, a to na výdavkový účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví Zmluvy v lehote do tridsiatich (30) dní odo dňa doručenia oznámenia o odstúpení od Zmluvy Poskytovateľovi podľa tohto článku Zmluvy.

3. Odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom doručenia oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhej Zmluvnej strane.

## **Článok VII Doručovanie a komunikácia**

1. Každá komunikácia medzi Zmluvnými stranami bude prebiehať prostredníctvom poverených osôb, ktorými sú
  - na strane Poskytovateľa:
  - na strane Prijímateľa:
2. Pokiaľ nie je v Zmluve alebo medzi Zmluvnými stranami dohodnuté inak, všetky oznámenia medzi Zmluvnými stranami, ktoré sa vzťahujú k Zmluve alebo ktoré majú byť vykonané na základe Zmluvy, vrátane oznámenia o zmene oprávnených osôb, musia byť vykonané v písomnej podobe, pričom musia byť druhej Zmluvnej strane doručené buď osobne alebo doporučeným listom, či inou formou registrovaného poštového styku, a to na adresu uvedenú v záhlaví Zmluvy.
3. Oznámenie sa považuje za doručené tri (3) dni po jeho preukázateľnom odoslaní.

## **Článok VIII Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, na obdobie troch (3) rokov odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky (ďalej len „**CRZ**“) podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Prvé zverejnenie Zmluvy zabezpečí Poskytovateľ.
3. Na práva a povinnosti Zmluvných strán neupravené touto Zmluvou sa primerane použijú príslušné ustanovenia zákona o poskytnutí dotácií a s ním súvisiace predpisy slovenského právneho poriadku. Všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti so Zmluvou bude riešiť príslušný súd Slovenskej republiky.
4. Pokiaľ by ktorékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy bolo alebo by sa stalo neplatným alebo neúčinným, či už úplne alebo len sčasti, ostatné ustanovenia tejto Zmluvy, ktorých sa neplatnosť alebo neúčinnosť priamo netýka, tým nie sú dotknuté a ostávajú naďalej v platnosti a účinnosti. Zmluvné strany sa zároveň v takomto prípade zaväzujú bez zbytočného odkladu nahradiť neplatné alebo neúčinné ustanovenie Zmluvy takým ustanovením, ktoré bude platné a účinné a ktoré bude v čo možno najväčšej možnej miere zodpovedať vôli a úmyslu Zmluvných strán vyjadreným v neplatnom alebo neúčinnom ustanovení. Ak to nebude právne možné, na úpravu vzťahu medzi Zmluvnými stranami sa použije taká platná právna úprava, ktorá sa svojou povahou čo možno najviac približuje účelu a obsahu tejto Zmluvy.
5. Zmluva môže byť zmenená a doplňovaná iba na základe očíslovaných písomných dodatkov, ktoré sa stanú platnými dňom podpisu obidvoch Zmluvných strán a účinnými dňom nasledujúcim po dni ich zverejnenia v CRZ. Povinnosť meniť a doplňať Zmluvu iba formou písomných a očíslovaných dodatkov podpísaných obidvoma Zmluvnými stranami sa nevzťahuje na zmenu poverených osôb Zmluvných strán uvedených v článku VII Zmluvy.
6. Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých Poskytovateľ dostane dve (2) vyhotovenia a Prijímateľ dostane dve (2) vyhotovenia.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú si vedomé všetkých následkov vyplývajúcich zo Zmluvy, ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená a že im nie sú známe okolnosti, ktoré by im bránili platne uzavrieť Zmluvu. V prípade, že taká okolnosť existuje zodpovedajú za škodu, ktorá vznikne druhej Zmluvnej strane na základe tohto vyhlásenia.

8. Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluva plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, bez omylu, bez časového tlaku alebo za jednostranne nápadne nevýhodných podmienok, bez akéhokoľvek nátlaku.

v Bratislave dňa .....

v ..... dňa .....

.....  
**Ing. Martin Hypký**  
predseda

.....  
**Zoltán Mento**  
starosta obce